



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 245/2005

La Paz, 15 de agosto de 2005

REF: CARTA VECE-DGIC-DIL-289/2005 DE 11-08-05 DEL
VICEMINISTERIO DE RELACIONES ECONOMICAS Y
COMERCIO EXTERIOR, SOBRE FIRMAS Y SELLOS DE
FUNCIONARIOS HABILITADOS PARA EXPEDIR
CERTIFICADOS DE ORIGEN DE HUNGRÍA.

Para su conocimiento y difusión, se remite la carta VECE-DGIC-DIL-289/2005 de 11-08-05 del Viceministerio de Relaciones Económicas y Comercio Exterior, sobre firmas de funcionarios habilitados para expedir certificados de origen de Hungría.

Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Jurídico
ADUANA NACIONAL

ATC/arql
HR.401-92166
RI. 82297/05.



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

11 AGO 2005
CLASIFICACION: ORDINARIA
VECE-DGIC-DIL-289-2005 /10705
LA PAZ, 05 AGO. 2005

Señor
Lic. Rodrigo Ágreda
Presidente Ejecutivo a.i.
ADUANA NACIONAL
Presente.

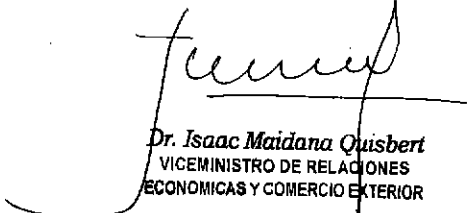
Ref.: Firma y sellos habilitados para expedir
Certificados de Origen de Hungría

Señor Presidente Ejecutivo a.i.:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, a objeto de remitirle los registros de firmas y sellos de funcionarios de 20 Cámaras de Comercio de Hungría, habilitados para expedir certificados de origen para exportación de productos que están cubiertos por la Política Común Agrícola.

Con este motivo, hago propicia la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi distinguida consideración.

Adj.: Lo indicado
LE


Dr. Isaac Maidana Quisbert
VICEMINISTRO DE RELACIONES
ECONOMICAS Y COMERCIO EXTERIOR

ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA
DESPACHO DOCUMENTAL
RECEPCION DE DOCUMENTOS

FOJAS: _____ HORA: _____

DERIVADO A: Pres No H.R. 98/66

Baranya Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Baranya County

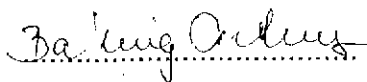
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Baranya County are the following:

Name

Signature

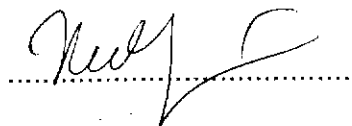
Stamp

Báling Andrea



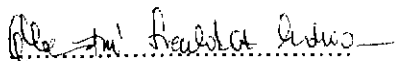
BARANYA MEGYEI
TERÜLETI AGRÁRKAMARA
PÉCSI IRODA

Huber János



BARANYA MEGYEI
TERÜLETI AGRÁRKAMARA
PÉCSI IRODA

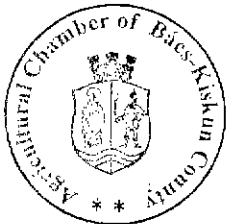
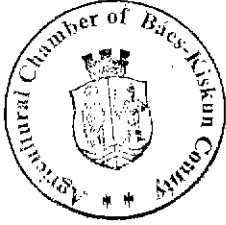
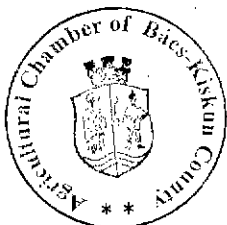
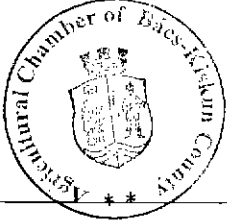
Ébertné Szemelácz Mária

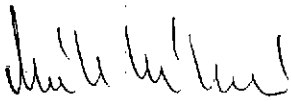
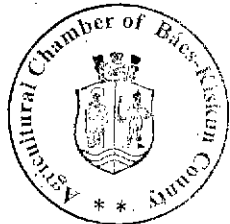
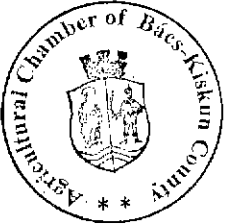
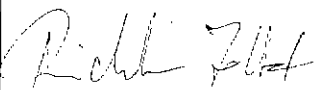
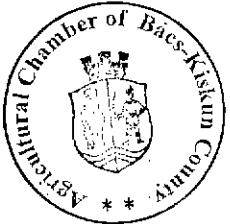
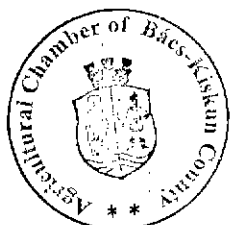


BARANYA MEGYEI
TERÜLETI AGRÁRKAMARA
PÉCSI IRODA

Bács-Kiskun Megyei Agrárkamara**Chamber of Agriculture of Bács-Kiskun County**

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Bács-Kiskun County are the following:

Name	Signature	Stamp
Brandt Sára	<i>Brandt Sára</i>	
Csányi György	<i>Csányi György</i>	
Kovács Tamás	<i>Kovács Tamás</i>	
Kőváriné dr. Bartha Ágnes	<i>Kőváriné dr. Bartha Ágnes</i>	

Mák Sándorné		
Nagy Lászlóné		
Richter Zoltán		
Temeríni Ferenc		

Békés Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Békés County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Békés County are the following:

Name

Signature

Stamp

Mrs. Erzsébet Rácz Török

Török



Mr. István Gábel

Gábel



Ms. Erzsébet Herczeg

Herczeg



Address: Hungary, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.
phone: +36-66/443-355 /fax: +36-66/454-423
e-mail: bemak@agrarkamara.bekescsaba.hu

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Borsod-Abaúj-Zemplén County

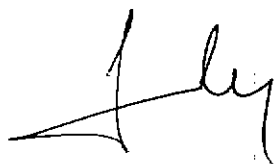
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Borsod-Abaúj-Zemplén County are the following:

Name

Signature

Stamp

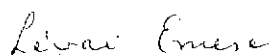
Szabadfalvi László



Takács Tiborné



Lévai Emese



Budapesti Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Budapest

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture of Budapest are the following:

Name

Signature

Stamp

György Linda

György Linda

BUDAPESTI AGRÁRKAMARA
1073 Budapest, Dob u. 90.
Tel./Fax: 322-5661, 322-9078

Papp Krisztina

Papp Krisztina

BUDAPESTI AGRÁRKAMARA
1073 Budapest, Dob u. 90.
Tel./Fax: 322-5661, 322-9078

Address: Hungary 1073 Budapest, Dob u. 90.

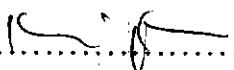
phone: +36 1/322 9078, +36 1/322 5661, /fax: +36 1/322 5661

e-mail: budapest@agrarkamara.hu

Hungary
6722 Szeged
Kossuth Lajos sgt. 17.
Tel.: (62) 423 – 360
e – mail: agrarkamara@csmak.hu

Employees authorized to sign Certificates of Origin and Certificates of Origin Form A on behalf of the Chamber of Agriculture of Csongrád County are as follows:

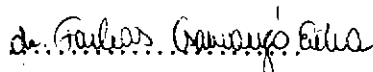
Mr. Gábor Kiss
Secretary



ph



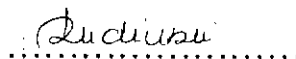
Miss Erika Dr. Farkas Csamangó
Legal counsellor



ph



Miss Erzsébet Rudinszki-Petrik
Manager



ph



Szeged, 01th February 2005.

ph



Fejér Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Fejér County

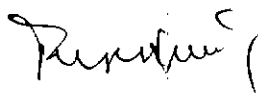
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Fejér County are the following:

Name

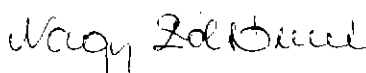
Signature

Stamp

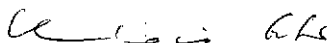
Turcsányi Sándor



Nagy Zoltánné



Kumánovics Eszter



Address: Hungary, Székesfehérvár 8000, Honvéd u. 1.
phone: (36) 22-541-380 / fax: (36) 22-348-451
e-mail: fmak@agrarkamara.hu

Győr-Moson Sopron Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Győr-Moson Sopron County

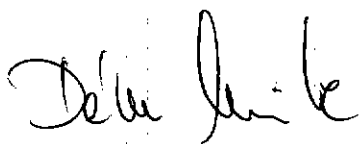
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Győr-Moson Sopron County are the following:

Name

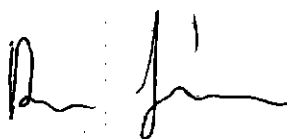
Signature

Stamp

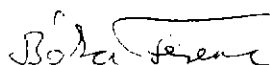
Dénes Tünde



Rum János



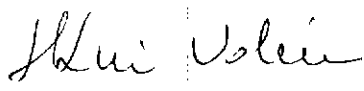
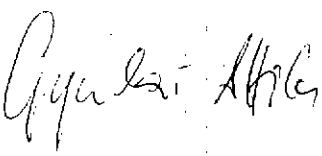
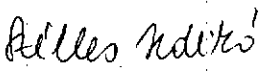
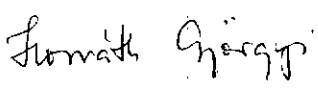
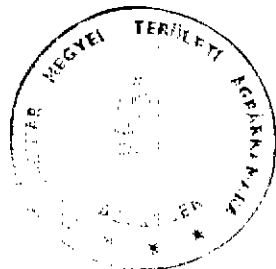
Bóka Ferenc



Hajdú-Bihar Megyei Területi Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Hajdú-Bihar County

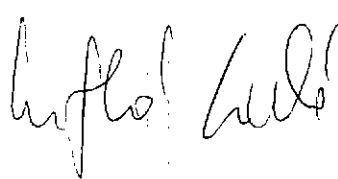
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Hajdú-Bihar County are the following:

Name	Signature	Stamp
Dr. Kiss Valéria		
Gyulai Attila		
Széles Ildikó		
Horváth Györgyi		

Heves Megyei Agrárkamara

Chamber of Agricultural of Heves County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agricultural in Heves County are the following:

Name	Signature	Stamp
Vágner Ákos		
Szafkó László		

Address: Hungary 3300 Eger, Trinitárius u. 2.
Phone: +36 (36) 427-000 /fax: +36 (36) 428-200
e-mail: hemak@heves.agrarkamara.hu

Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Jász-Nagykun-Szolnok County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Jász-Nagykun-Szolnok County are the following:

Name

Signature

Stamp

Milottáné Dr. Lázár Judit

Milottáné Dr. Lázár Judit

JÁSZ-NAGYKUN-SZOLNOK MEGYEI
AGRÁRKAMARA
5001 SZOLNOK, BAROSS ÚT 20.
Adószám: 15324247-2-16

Dr. Zöld Károly

Dr. Zöld Károly

JÁSZ-NAGYKUN-SZOLNOK MEGYEI
AGRÁRKAMARA
5001 SZOLNOK, BAROSS ÚT 20.
Adószám: 15324247-2-16

Address: Hungary, 5000 Szolnok, Baross str. 20.

Phone: 06/56/510-180,

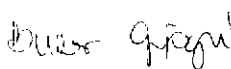
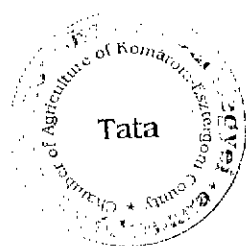
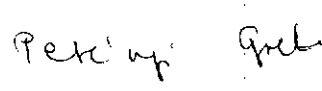
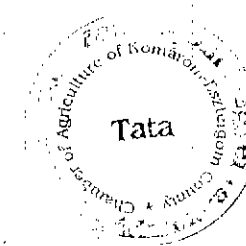
fax: 56/510-181

e-mail: jnszmak@agrarkamara.hu

Komárom-Esztergom Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Komárom-Esztergom County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Komárom-Esztergom County are the following:

Name	Signature	Stamp
Buzer Györgyné		
Csiszár Éva		
Petényi Gréta		

Nógrád Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Nógrád County

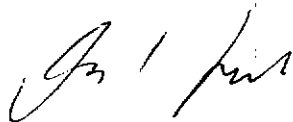
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Nógrád County are the following:

Name

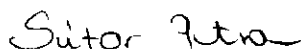
Signature

Stamp

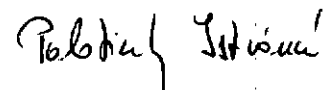
André László



Sútor Petra



Palaticzky Istvánné



Address: Hungary, 3100 Salgótarján, Alkotmány út 9/A.

phone: 003632/421-614 /fax: 003632/317-579

e-mail: borodi.tamasne@nograd.agrarkamara.hu

Pest Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Pest County

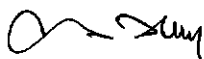
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Pest County are the following:

Name

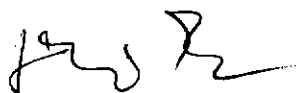
Signature

Stamp

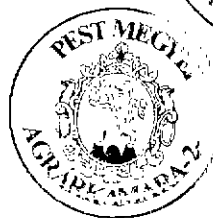
Gondos Imre



Kis Ernő

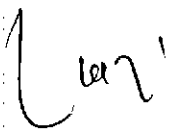
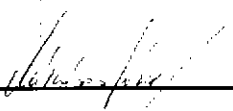
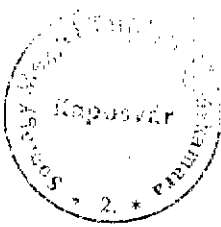
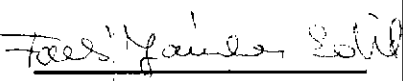


Rédei Péter



Address: Hungary, 1105 Budapest, Szent László tér 16.
phone: 36/1-2611-768 /fax: 36/1-2611-768
e-mail: pestmak@axelero.hu

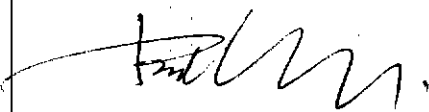
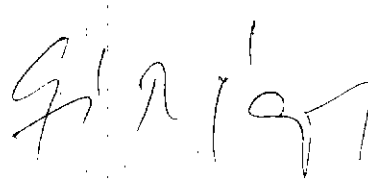
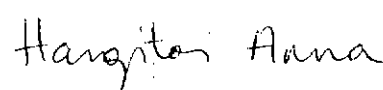
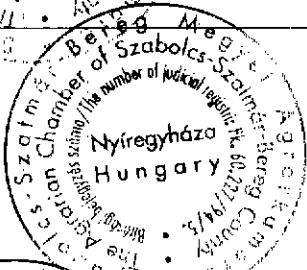
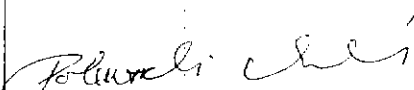
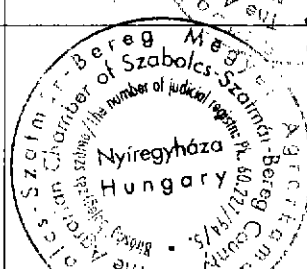
Chamber of Agriculture of SOMOGY County

Name	Signature	Stamp
Dr. Exner Zoltán		
Mészáros József		
Farkasné Jámbor Edit		

Address: Hungary H-7400. KAPOSVÁR, BAJCSY-ZS. 25.
phone: 00-36-82/310-044 /fax: 00-36-82/310-044
e-mail: smak@axelero.hu

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Agrárkamara
Chamber of Agriculture of Szabolcs-Szatmár-Bereg County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Szabolcs-Szatmár-Bereg County are the following:

Name	Signature	Stamp
Mr. Miklós Bíró		
Mrs. Ágnes Sarkadiné Ruzsinszki		
Ms. Anna Zita Hargitai		
Mr. András Polenszki		
Mr. Zoltán Robin Timándi		
Mr. János Máté		

Address: Hungary, 4400 Nyíregyháza, Arany J. u. 7.
phone: +36-42-501-131 /fax: +36-42-501-132
e-mail: szmak@szabolcs.agrarkamara.hu

Tolna Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Tolna County

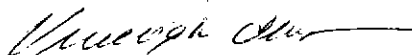
Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Tolna County are the following:

Name

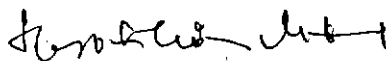
Signature

Stamp

Vendég Edit



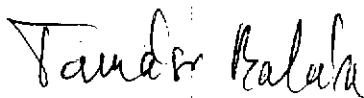
Horváthné Szócs Márta



Sárosdy Andrea



Tamási Balázs



Address: H-7100 Szekszárd, Keselyűsi út 22., Hungary
phone: +36-74-510030 fax: +36-74-510031
e-mail: tmak@agrarkamara.hu

Vas Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Vas County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Vas County are the following:

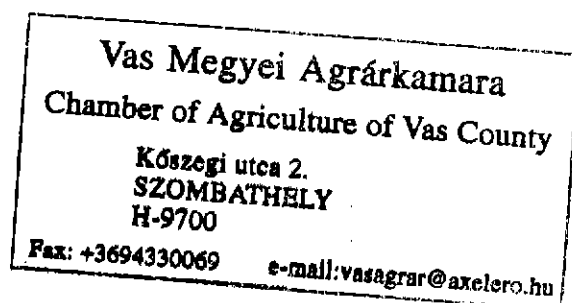
Name

Signature

Stamp

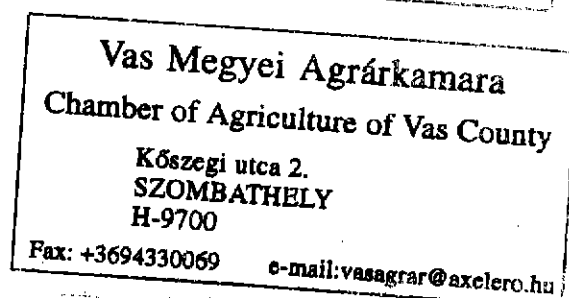
IMRE JÁNOS

Imre János



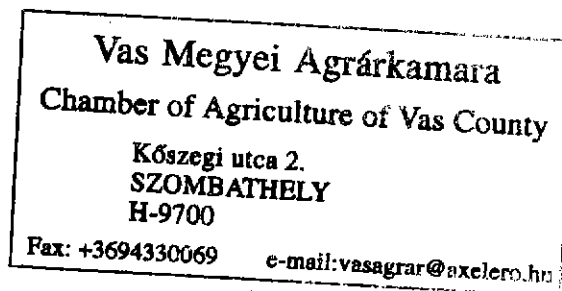
ŐRI ALIZ

Őri Aliz



HORVÁTH NÓRA

Horváth Nóra



Address: Hungary, 9700 Szombathely, Kőszegi u. 2.
phone: +3694316930 /fax: +3694330069
e-mail: vasagrar@axelero.hu; agrarvas@axelero.hu

Veszprém Megyei Agrárkamara

Agricultural Chamber of County Veszprém

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Agricultural Chamber of County Veszprém are the following:

Name

Signature

Stamp

Téli Róbert

Téli Róbert



Egyed Jelena

Egyed Jelena



Dr. Rác Gézáné

Rác Gézáné



Address: Hungary, 8200 Veszprém, Mártírok u. 11.

Phone: +36-88/560-550

/ fax: +36-88/560-551

e-mail: vemak@agrarkamara.hu

Zala Megyei Agrárkamara

Chamber of Agriculture of Zala County

Employees authorized to sign the Certificate of Origin on behalf of the Chamber of Agriculture in Zala County are the following:

Name	Signature	Stamp
Kaposiné Cselenkó Aranka		
Koronczi Ferencné	